H]a ' ? `Y]bX]Ybgh. '6cfi gg]U
A ÒbW\Yb[`UXVUW\g`bYi Yf
< cZZbi b[ghfÀ[Yf`]a `Ghi fa

H]a ' ? `Y]bX]Ybghž`XYf`bYi Y`GhØfa Yf`j cb`6cfi gg]Už`gc``X]Y
C ZZYbg]j Y`ghÅf\_Yb" `9fghY`9]bXfØW\_Y`Ui g`XYa `HfU]b]b[`i bX
gY]bY`9fk Ufhi b[Yb"

8]Y`6cfi gg]U`A ÒbW\Yb[`UXVUW\`ghY`hj cf`gdUbbYbXYb
J YfÅbXYfi b[Ybž`X]Y`Y]bY`VYXYi hYbXY`Fc``Y]b`XYf`_ca a YbXYb
GU]gcb`gd]Y`Yb`\_ÒbbhYb" `5b[YZØ\fhj cb`BYi ni [ Ub[ `H]a
? `Y]bX]Ybghž`Y]bYa `%- ( `A YhYf[fc» Yb`GhØfa Yfž`g]Y`h`g]W\`XYf
J YfY]b`< YfUi gZcfXYfi b[ Yb`i bX`DchYbn]U`Y`[ Y[ YbØVYfž`X]Y`b]W\h
bi f`XYb`gdcfh]W\Yb`9fZc`[`VYhfYZZYbž`gcbXYfb`Ui W\`X]Y
HYUa XmbUa]_`i bX`XYb`Gd]Y`gh]`Ub`_i fVY`b`gc``Yb"

9]b`bYi Yf`5_hYi f`Ui Z`XYa `Gd]Y`ZY`X

H]a ' ? `Y]bX]Ybgh`\Uh`\_Øfn`]W\`j cb`<Y]XYb\Y]a`ni`6cfi gg]U
A ÒbW\Yb[`UXVUW\`[Yk YW\gY`h`8]Y`9fk Ufhi b[ Yb`g]bX`\cW\ž`i bX
XYf`Gd]Y`Yf`gY`Vgh`nY][`h`g]W\`fYU`]gh]gW\``~`W\`a UW\Y`a]f
ØVYf\Ui dh`\_Y]bY`Gcf[Yb`i`k]f`k YfXYb`XUg`\]b`_f]Y[Yb" ž`Yf`_`Àfh`Yf
]b`Y]bYf`DfYggY`\_cbZYfYbn" `9f`]gh`ØVYfnYi [hž`XUgg`g]W\`X]Y
5i hca Uh]ga Yb`]a`HYUa`a`]h`XYf`NY]h`Yb`hk]W`\_Y`b`k YfXYb`i bX
VYhcbhž`XUgg`gY]b`K YW\gY`k c`\ØVYf`Y[h`k Uf" `8]YgY
J cf[Y\Ybgk Y]gY`nY][`h`XUg`9b[U[Ya Ybh`XYg`J YfY]bgž`hU`Ybh]YfhY
Gd]Y`Yf`Ubni n]Y\Yb`i bX`]\bYb`Y]bY`D`UhhZcfa`ni`V]YhYb"

8 Yf`8 fi W\_`XYf`9fk Ufhi b[Yb

A]h`Y]bYf`j Yf[`Y]W\gk Y]gY`\c\Yb`5V`ØgYgi a a Y`]gh`?`Y]bX]Ybgh
b]W\h`bi f`Y]b`bYi Yf`Gd]Y`Yfž`gcbXYfb`Ui W\`Y]b`GW\`ØggY`gd]Y`Yfž`

XYf'gcZcfh][Y'9f[YVb]ggY''YZYfb'gc''''~5a'9bXY'gh'Yg'a Y]b'æVž
XYb'a i gg]W'YfZ0''Yb" ž'gU[h'?`Y]bX]Ybghž'XYf'g]W'XYf
J YfUbhk c fhi b['VYk i ggh]gh''8]Y'6c fi gg]U'gYmh'XUfUi Z'XUgg
'Y]bX]Ybgh'b]W'h'bi f'HcfY'gW]Y» hž'gcbXYfb'Ui W'`bYi Y'æ di`gY
]bg'Gd]Y`Vf]b[ h'GY]b'gdcfh]W'Yf'7\Ufa Y`_ÖbbhY'XUg'HYUa
VY`VYb'i bX'Yg'Ui ZX]Y'bAWghY'Ghi ZY'Vf]b[Yb"

9]b'UbXYfYf': i » VU`Ub gUhn

?`Y]bX]Ybgh'VYgW'fY]Vh'gY]bYb'Gd]Y`gh]'U`g']bhYbg]j`i bX
'Ui ZZYi X][`i bX`YVh`Yfj cfž'XUgg'Yf'[ YfbY'[ Y[ Yb'XYb'6U`
UfVY]hYh''` 9g'k ÄfY'[i hž'k Ybb']W'X]Y'ž b[g'a]hbY\ a Yb'i bX
a chj] YfYb'`_Ubb~ž'gU[h'Yf''8 Ua]h'ZÖfXYfh'Yf'b]W'h'bi f'X]Y
HYUa a chj] Uh]cbž'gcbXYfb'Ui W'Y]bYb'Gd]Y'UbgUhnž'XYf'Ui ZY]bYf
U[[fYgg]j YfYb'i bX'c ZYbg]j YfYb'8YZYbg]j Y`VUg]Yfh''8]YgY
D\]`cgc d\]Y`]gh'YbhgW'Y]XYbXž'i a`XUg'HYUa`U`g'i bUb[YbY\ a Yb
; Y[bYf'ni`YhUV`YfYb'i bX'X]Y'Gd]Y'Yf'XUni`ni`Vf]b[Ybž'Zf]gW'Yb
K]bX']bg'Gd]Y`ni`Vf]b[Yb"

8]Y'? i`hi f'XYg'HYUa [Y]ghg

K Ä\ fYbX'?`Y]bX]Ybgh'g]W'Ub'gY]bY'bYi Yb'?c`Y[Yb'[Yk Ö\bhž
a Yf_h'Yfž'XUgg'X]Y'A UbbgW'UZh'c ZYb'ZÖf'X]YgY'J YfÄbXYfi b[Yb']gh"
~8]Y'ž b[g'\UVYb'6cW_" ž'VYa Yf_h'Yf''8]Yg']gh'Y]b'dcg]hj] Yg
NY]W'Yb'XUZÖfž'XUgg'XYf'HYUa [Y]gh']b';`UXVUW']bhU_h]gh'i bX'X]Y
Gd]Y'Yf'VYfY]h'g]bXž'bYi Y'hU_h]gW'Y'5bgÄhnY'ni`]bhY[f]YfYb''8]Y
: Ä\][_Y]hž'XYb'6U`'gW'bY`ni fÖW_ni YfcVYfbž'_Ubb'b]W'h'bi f'XYb
9bYf[]YUi žk UbX'cdh]a]YfYbž'gcbXYfb'Ui W'XYb'Gd]Y`Zi gg
j YfVYggYfb"

9]bY'< YfUi gZcfXYfi b[ž'X]Y'Yf_Ubbh'k YfXYb a i gg

8]Y'9bhgW'Y]Xi b['j cb'?`Y]bX]Ybghž'g]W'6c fi gg]U'Ubni gW'`Y» Ybž
ÖbbhY'U`g'Y]b'Di nn`YghÖW[YgY\Yb'k YfXYbž'XUg'XYa`HYUa`bcW
[YZY`h`\Uh''8Yf'K YW'gY`]gh'b]W'h'bi f'Y]b'dYfgÖb`]W'Yf'GW'f]h'ZÖf
XYb'Gd]Y'Yfž'gcbXYfb'Ui W'Y]b'k]W'h][Yg'G][bU`Ub'X]Y': Ubg'i bX

X]Y`[ YgUa hY`@[U"8]Y`6c fi gg]U`\UhXUg`DchYbn]U`ž`g]Wk`bYi`ni
XYZ]b]YfYb`i bX`a]h`Y]bYa`ž]gWkYb`5bgUhn`]b`X]Y`GU]gcb`ni`[Y\Yb`

· B 5;

8YhU]`g

6Ygi WkYb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY